

Mahal na Pamilya,

Sumagi na ba sa isip mo kung ilang tao ang nakatira sa iyong bayan? Panahon na para malaman mo!

Hinihiling ng U.S. Constitution, tuwing 10 taon, ang pagbilang ng lahat ng naninirahan sa U.S. anuman ang kanilang nationality, citizenship status, lahi, edad, o kasarian. Census ang tawag sa pagbilang na ito, at mangyayari uli ito sa Spring 2010.

Gagamitin ng mga negosyong pangkomunidad at sibikong grupo, gayundin ng lokal, estado at mga pamahalaang pederal ang nakolektang census data sa taong nabanggit para makagawa ng maraming desisyon, gaya ng kung saan magtatayo ng mga community center, paaralan, at ospital. Kaya dapat marinig ang iyong tinig.

Maikli ang mga tanong sa 2010 Census form, mga 10 minuto lang para makumpleto, at ganap na confidential. Abangan ito sa mailbox nitong Marso 2010 at tandaang ibalik ang nasagutang questionnaire.

Maraming salamat po,



Robert M. Groves

Direktor

Kawanihan ng Census ng U.S.

Sino ang mga Bibilangin?

MGA SAMBAHAYANG KABILANG ANG:

- Mga sanggol, foster child, o roommate
- Mga taong nakikitira sa inyo na walang ibang matutuluyan
- Mga taong kadalasang nakatira sa iyong tahanan, kahit na mayroon silang ibang lugar na tinitigilan

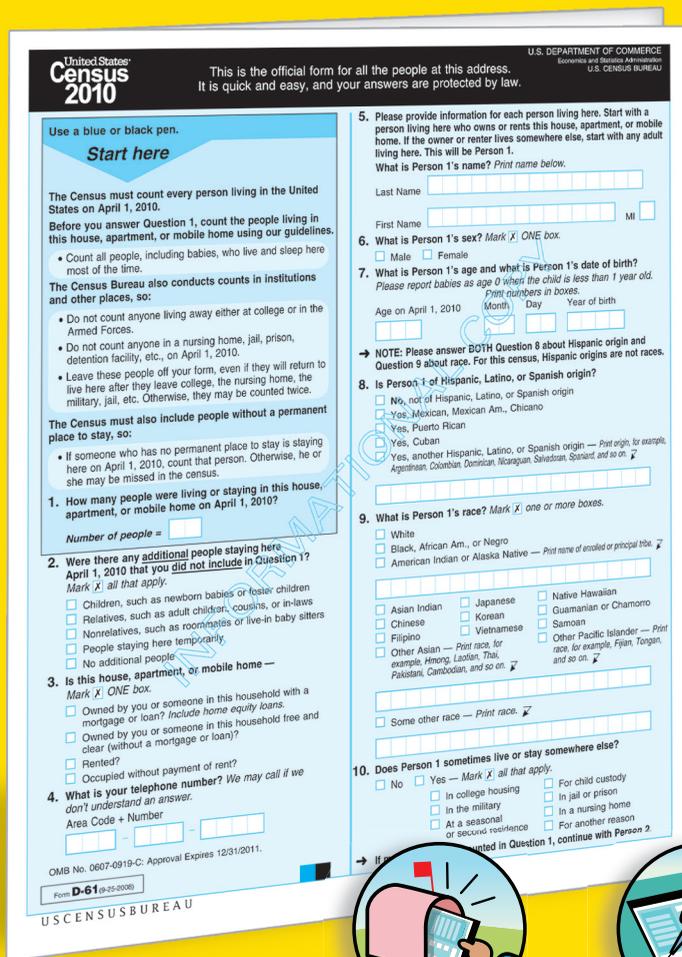
MGA SAMBAHAYANG HINDI KABILANG ANG :

- Mga taong kadalasang nakatira o naninirahan sa ibang lugar
- Mga mag-aaral na nakatirang malayo sa tahanan habang nasa kolehiyo o mga boarding school
- Mga taong nasa militar na nakatira sa ibang lugar



MGA KARAGDAGANG KATANUNGAN?

Bisitahin ang www.census.gov ngayon!



Abangan ang questionnaire para sa iyong sambahayanan ngayong Marso.

At ibalik ito via mail para masigurong mabilang ang iyong sambahayan.



TANGGAPIN

PUNAN

IBALIK

Mga dapat tandaan tungkol sa 2010 Census Questionnaire

Binubuo ng 10 katanungan lamang ang 2010 Census form na maaring masagutan sa humigit-kumulang mga 10 minuto. Kokolektahin ang census information ninyo sa pamamagitan ng sumusunod:

a) Ipapadala ang questionnaire sa iyong tahanan

Darating ito sa Marso 2010 at may kalakip na postage-paid stamp para sa madaling pagpapadala.

b) May dadalaw na census rep na sumumpang panatiliing confidential ang inyong impormasyon. Kung hindi mo

pa naibabalik ang questionnaire via mail, may census rep (na may official ID) ang bibisita para hingin ang inyong impormasyon nang harapan.

Mga Karaniwang Tanong sa 2010 Census

- 1. Sino ang dapat bilangin bilang bahagi ng aking sambahayanan?** Lahat! Lahat ng mga bata, sanggol, at adult na nakatira sa iyong sambahayanan anuman ang visa at citizenship status, lahi, edad, o kasarian.
- 2. Paano naiingatan ang aking pribadong impormasyon?** Pederal na krimen ang kasong puwedeng isampa sa mga manggagawa ng census, na may parusang pagkakulong, ang magbunyang ng personal at kumpidensiyal na impormasyon. Ipinunin ang personal na impormasyon para sa mga kadahilanang pang-estadistika lamang at sinelyuhan sa loob ng 72 taon.
- 3. Malalagay ba ako sa kapahamakan sa pagsagot ng mga tanong ng census?** Hindi. Ganap na kumpidensiyal ang impormasyon sa census. Hindi ito kailanman ibabahagi sa ibang mga ahensiya ng pamahalaan, kabilang ang IRS, anumang tanggapan ng immigration, o maging ang FBI. Isang pederal na kasalanan ang pagbahagi ng data ng census.

MGA KARAGDAGANG KATANUNGAN?
Visit www.census.gov